



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/43/PV.73

31 December 1988

RUSSIAN

Сорок третья сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О СЕМЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,
в среду, 7 декабря 1988 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н КАПУТО (Аргентина)

Осуществление резолюции 42/25 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко): доклад Первого комитета [51]

Прекращение всех испытательных ядерных взрывов: доклад Первого комитета [52]

Настоятельная необходимость договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний: доклад Первого комитета [53]

Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока [54]:

a) доклад Первого комитета

b) доклад Пятого комитета

/...

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии: доклад Первого комитета [55]

Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие: доклад Первого комитета [56]

Заключение эффективных международных соглашений об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия: доклад Первого комитета [57]

Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия: доклад Первого комитета [58]

Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве: доклад Первого комитета [59]

Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке: доклад Первого комитета [60]

О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Первого комитета [61]

Сокращение военных бюджетов: доклад Первого комитета [62]

Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие [63]:

a) доклад Первого комитета

b) доклад Пятого комитета

Всеобщее и полное разоружение [64]:

a) доклад Первого комитета

b) доклад Пятого комитета

Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи: доклад Первого комитета [65]

Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее пятнадцатой специальной сессии [66]:

a) доклад Первого комитета

b) доклад Пятого комитета

Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии: доклад Первого комитета [67]

Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира [68]:

а) доклад Первого комитета

б) доклад Пятого комитета

Ядерное вооружение Израиля: доклад Первого комитета [69]

Контроль во всех его аспектах [139]:

а) доклад Первого комитета

б) доклад Пятого комитета

Осуществление выводов Третьей Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и учреждение подготовительного комитета четвертой конференции по рассмотрению действия Договора: доклад Первого комитета [141]

Ответственность за незаконную передачу и/или применение запрещенного оружия и оружия или веществ, которые причиняют излишние людские страдания: доклад Первого комитета [145]

Вопрос об Антарктике: доклад Первого комитета [70]

Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья: доклад Первого комитета [71]

Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности: доклад Первого комитета [72]

Всеобъемлющая система международного мира и безопасности: доклад Первого комитета [73]

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

ПУНКТЫ 51-69, 139, 141, 145 и 70-73 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 42/25 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОДПИСАНИЯ И РАТИФИКАЦИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОТОКОЛА I ДОГОВОРА О ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ (ДОГОВОР ТЛАТЕЛОЛКО): ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/830)

ПРЕКРАЩЕНИЕ ВСЕХ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ЯДЕРНЫХ ВЗРЫВОВ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/831)

НАСТОЯТЕЛЬНАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ ДОГОВОРА О ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/832)

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В РАЙОНЕ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА:

а) ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/833)

б) ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/43/938)

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В ЮЖНОЙ АЗИИ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/834)

КОНВЕНЦИЯ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/835)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОГЛАШЕНИЙ ОБ УКРЕПЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ ГОСУДАРСТВ, НЕ ОБЛАДАЮЩИХ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/836)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОГЛАШЕНИЙ О ГАРАНТИЯХ ГОСУДАРСТВАМ, НЕ ОБЛАДАЮЩИМ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/837)

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/838)

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О СОЗДАНИИ БЕЗЪЯДЕРНОЙ ЗОНЫ В АФРИКЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/839)

О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ И ПРОИЗВОДСТВА НОВЫХ ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ И НОВЫХ СИСТЕМ ТАКОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/840)

СОКРАЩЕНИЕ ВОЕННЫХ БЮДЖЕТОВ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/841)

ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ:

- a) ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/855)
- b) ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/43/938)

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ:

- a) ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/856)
- b) ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/43/938)

ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/857)**РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ПЯТНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ:**

- a) ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/858)
- b) ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/43/938)

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/859)**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ ОБЪЯВЛЕНИИ ИНДИЙСКОГО ОКЕАНА ЗОНОЙ МИРА:**

- a) ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/860)
- b) ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/43/939)

ЯДЕРНОЕ ВООРУЖЕНИЕ ИЗРАИЛЯ: ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/43/861)**КОНТРОЛЬ ВО ВСЕХ ЕГО АСПЕКТАХ:**

- a) ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/894)
- b) ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/43/938)

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЫВОДОВ ТРЕТЬЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ УЧАСТНИКОВ ДОГОВОРА О НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА И УЧРЕЖДЕНИЕ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ЧЕТВЕРТОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/895)**ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НЕЗАКОННУЮ ПЕРЕДАЧУ И/ИЛИ ПРИМЕНЕНИЕ ЗАПРЕЩЕННОГО ОРУЖИЯ И ОРУЖИЯ ИЛИ ВЕЩЕСТВ, КОТОРЫЕ ПРИЧИНЯЮТ ИЗЛИШНИЕ ЛЮДСКИЕ СТРАДАНИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/896)****ВОПРОС ОБ АНТАРКТИКЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/911)**

УКРЕПЛЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВА В РАЙОНЕ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/912)

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/913)

ВСЕОБЪЕМЛЯЮЩАЯ СИСТЕМА МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/43/914)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я предоставляю слово Докладчику Первого комитета, представителю Филиппин, г-ну Вирхилио А. Рейесу, который представит доклады этого Комитета по пунктам 51-69, 139, 141, 145 и 70-73 повестки дня в одном выступлении.

Г-н РЕЙЕС (Филиппины), Докладчик Первого комитета (говорит по-английски): Для меня одновременно и честь и удовольствие представить Генеральной Ассамблее доклады Первого комитета о его работе по вопросам разоружения, по вопросу об Антарктике и вопросам, касающимся международного мира и безопасности в соответствии с пунктами 51-73, 139, 141 и 145 повестки дня.

Доклады представлены Генеральной Ассамблее в следующих документах: по пунктам повестки дня, касающимся разоружения, - в документах A/43/830-A/43/841, A/43/855-A/43/861 и A/43/894-A/43/896, по вопросу об Антарктике и по вопросам, касающимся международной безопасности, - в документах A/43/911 и A/43/912-A/43/914. На нынешней сессии 26 пунктов были переданы на рассмотрение Первому комитету, в том числе три дополнительных пункта.

В этом году сессия Комитета проходила после того, как состоялась третья специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, которая, несмотря на то, что все заинтересованные стороны прилагали энергичные усилия, тем не менее, в конечном счете, не смогла принять обобщающего заключительного документа. Соответственно, было очевидно, что Первому комитету предстоит обсудить ряд вопросов, поднятых в ходе специальной сессии, но так и оставшихся нерешенными. В результате этого работа Первого комитета в ходе сорок третьей сессии стала носить еще более безотлагательный и ответственный характер.

(Г-н Рейес, Докладчик,
Первый комитет)

Как и в предыдущие годы, Первый комитет рассматривал пункты повестки дня, распределив их по трем основным категориям, а именно: вопросы разоружения, вопрос об Антарктике и вопросы международного мира и безопасности. Многие пункты повестки дня, касающиеся разоружения, отражали по-прежнему существующую озабоченность многих государств-членов в отношении этого важного вопроса и в отношении роли многосторонности в деле нахождения решений остающихся проблем в этой области. В то же самое время в ходе продолжительных прений по вопросам об Антарктике и о международном мире и безопасности были подчеркнуты мнения международного сообщества в отношении целей, дополняющих разоружение, а применительно к международной безопасности – в отношении целей, затрагивающих более широкий круг проблем, чем разоружение.

На этой сессии Генеральной Ассамблеи решения по этим трем вопросам будут приниматься на одном заседании. В любом случае, это соответствует общей тенденции, пронизывающей эти вопросы, а именно: осуществлению первоочередной задачи Организации Объединенных Наций – поддержанию международного мира и безопасности.

На протяжении более двух недель, с 17 октября по 2 ноября, было проведено 23 заседания Комитета, посвященных общим прениям и обмену мнениями по всем вопросам, касающимся разоружения. После этого Комитет на протяжении двух недель рассматривал и принимал решения по проектам резолюций, которые были представлены по пунктам повестки дня, касающимся разоружения; эта работа включала в себя и проведение неофициальных консультаций между делегациями.

Рекордное число делегаций – в целом около 126 – приняли участие в общих прениях, которые характеризовались меньшей полемикой и в ходе которых был высказан широкий круг перспективных предложений. Как заявил Председатель Первого комитета в заключительном заявлении при завершении рассмотрения вопросов разоружения, конфронтация уступила место сотрудничеству, риторика – прагматизму. По мнению Председателя, Комитету удалось внести конструктивный вклад в улучшение международной обстановки и взаимопонимания между государствами.

Как отметили многие делегации, установлению благоприятной обстановки в значительной степени способствовало улучшение отношений между Союзом Советских

(Г-н Рейес, Докладчик,
Первый комитет)

Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки. В то же самое время различные шаги в направлении удовлетворительного урегулирования многих региональных конфликтов способствовали укреплению конструктивного духа, который характеризовал прения в Первом комитете.

Первоочередное внимание Первый комитет, как и прежде, уделял вопросам ядерного разоружения, пытаясь определить взаимоприемлемые условия достижения конечной цели: создания мира, полностью освобожденного от ядерного оружия. Среди условий, которые обсуждались в ходе прений по этим вопросам, были: прекращение гонки ядерных вооружений, предотвращение ядерной войны, замораживание ядерного оружия, всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний и двусторонние переговоры о ядерном оружии.

В то же самое время вопрос разоружения в области обычных вооружений рассматривался в более широкой перспективе, включая более широкие последствия международной торговли оружием.

Новый подход проявился и в рассмотрении такого актуального вопроса, как химическое оружие. Вопросы проверки, соблюдения и мер укрепления доверия также стояли в повестке дня Комитета. Вопрос предотвращения распространения гонки вооружений на космическое пространство был также обсужден подробно и с особым вниманием. Кроме того, международное сообщество проявило свою озабоченность в отношении таких вопросов, как захоронение ядерных и токсичных отходов и влияние научно-технических достижений на международную безопасность.

Первый комитет уделил также внимание консультациям по вопросам созыва в Париже конференции о Женевском протоколе 1925 года, который запрещает применение химического оружия. Делегаты выражали надежду, что в ходе этой конференции, которая должна состояться в Париже 7–11 января 1989 года, среди прочего, будет вновь подтверждена важность Женевского протокола 1925 года и будет придан новый импульс переговорам о заключении договора о запрещении химического оружия, в настоящее время ведущимся в Женеве в рамках Конференции по разоружению. Во время сессии Комитета был проявлен интерес к исследованиям, проводимым в Организации Объединенных Наций, что говорит о стремлении проанализировать и оценить нынешнее

(Г-н Рейес, Докладчик,
Первый комитет)

состояние широкого круга старых и новых вопросов. К таким исследованиям можно отнести обновление существующих исследований по вопросам о ядерном оружии, создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, Организации Объединенных Наций и проверке, торговле оружием, влиянии научно-технических достижений на гонку вооружений и о завершении предпринимаемых усилий по дальнейшей разработке руководящих принципов и процедур для расследования утверждений о применении химического оружия.

Среди 67 проектов резолюций, принятых по вопросам разоружения, были 23 проекта резолюций, которые касались вопроса ядерного разоружения, включая предотвращение ядерной войны, запрещение испытаний ядерного оружия, двусторонние переговоры по ядерным вооружениям, замораживание ядерного оружия, обеспечение безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, и зоны, свободной от ядерного оружия. Такое большое число проектов резолюций по данному вопросу свидетельствует о том значении, которое уделяется вопросам, касающимся ядерного оружия. Что касается других вопросов разоружения, то следует отметить, что были приняты три проекта резолюций по химическому и биологическому оружию, шесть проектов резолюций по разоружению в области обычных вооружений, включая вопрос о международной торговле оружием, один проект резолюции по предотвращению распространения гонки вооружений на космическое пространство, два проекта резолюции по вопросам проверки и соблюдения, два проекта резолюций по мерам укрепления доверия и 30 проектов резолюций по другим вопросам, включая вопросы, касающиеся Конференции по разоружению, Комиссии по разоружению, Индийского океана как зоны мира, взаимосвязи между разоружением и развитием, программы стипендий и подготовки кадров Организации Объединенных Наций, сокращения военных бюджетов и Всемирной кампании за разоружение.

В результате совместных усилий Первому комитету удалось внести свой вклад в постепенный нарастающий процесс выработки консенсуса, причем это осуществлялось не только путем сохранения консенсуса в отношении уже согласованных вопросов, но также и путем проявления сдержанности без доведения разногласий до крайности. Восемь проектов резолюций по вопросам разоружения, на голосовании по которым не настаивали или которые были объединены, примечательны не своим числом, а политическим значением вопросов, которых эти проекты касаются.

(Г-н Рейес, Докладчик,
Первый комитет)

Международная торговля оружием, замораживание ядерного оружия, роль Организации Объединенных Наций в области контроля, предотвращение распространения гонки вооружений на космическое пространство и объективная информация по военным вопросам – все эти проблемы не так давно вызвали значительные разногласия. В процессе сохранения и расширения создающегося консенсуса по этим весьма существенным вопросам Первый комитет воспользовался общим ослаблением напряженности в международной обстановке.

В отношении второго этапа работы Первого комитета я хотел бы обратить внимание на доклад Первого комитета по пункту 70 повестки дня "Вопрос об Антарктике" (A/43/911). В прениях по этому пункту повестки дня было отмечено, что усилия по достижению консенсуса по этому вопросу оказались тщетными.

В результате проведения поименного голосования, в ходе которого ряд делегаций заявили, что они не участвуют в голосовании, как это отражено в докладе Комитета, были приняты два проекта резолюций. В этой связи я хотел бы обратить внимание Ассамблеи на документ A/43/911, в котором в примечании 1 на третьей странице содержится техническая ошибка. Необходимо отразить, что делегация Камеруна заявила после голосования, что она намеревалась голосовать за проект резолюции A/C.1/43/L.82. Соответствующее исправление будет издано и распространено в качестве документа A/43/911/Corr.1.

В проекте резолюции А Генеральная Ассамблея, среди прочего, выражает свою убежденность в том, что для обеспечения использования минеральных ресурсов Антарктики на благо всего человечества любой режим в отношении этих ресурсов должен разрабатываться на переговорах с полным участием всех членов международного сообщества. В проекте резолюции также повторяется призыв Генеральной Ассамблеи к консультативным сторонам Договора об Антарктике приглашать Генерального секретаря или его представителя на все совещания сторон Договора, включая их консультативные совещания.

(Г-н Рейес, Докладчик,
Первый комитет)

В проекте резолюции В Генеральная Ассамблея вновь призывает консультативные стороны Договора об Антарктике принять срочные меры к тому, чтобы как можно скорее исключить расистский режим апартеида Южной Африки из числа участников совещаний консультативных сторон. В этом проекте резолюции также содержится предложение к государствам – участникам Договора об Антарктике информировать Генерального секретаря о действиях, предпринятых в отношении положений настоящей резолюции.

(Г-н Рейес, Докладчик,
Первый комитет)

Что касается третьего этапа работы Комитета, то доклады по соответствующим пунктам повестки дня, а именно по пунктам 71, 72 и 73, содержатся соответственно в документах A/43/912, A/43/913 и A/43/914 .

Что касается пункта 71 "Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья", то ряд государств выразили обеспокоенность в связи с тем, что несмотря на позитивное развитие событий на международной арене в последнее время, этот регион остается потенциальным источником нестабильности и конфликта. В соответствии с проектом резолюции, который был принят без голосования, Генеральная Ассамблея подтверждает, что безопасность Средиземноморья тесно связана с европейской безопасностью и международным миром и безопасностью, а также подтверждает необходимость справедливого и прочного решения, которое включало бы вывод иностранных оккупационных сил и обеспечение права народов, находящихся в условиях колониального или иностранного господства, на самоопределение.

На текущей сессии в рамках пункта 72, озаглавленного "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности", Комитет принял четыре проекта резолюций, отразив тем самым то важное значение, которое государства-члены придают различным аспектам международного мира и безопасности.

В соответствии с первым проектом резолюции, представляющим собой новую инициативу на текущей сессии и озаглавленным "Укрепление регионального и международного мира и безопасности", Ассамблея, среди прочего, настоятельно призывает все государства в осуществление достигнутых с Организацией Объединенных Наций соглашений относительно мероприятий по поддержанию мира, еще теснее сотрудничать с Генеральным секретарем в выполнении его функций, вытекающих из Устава Организации Объединенных Наций, а также мандатов и решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

(Г-н Рейес, Докладчик,
Первый комитет)

В соответствии со вторым проектом резолюции, озаглавленным "Необходимость результативного политического диалога в целях улучшения международного положения", Ассамблея, среди прочего, вновь призывает все государства-члены повысить роль Организации Объединенных Наций как форума для проведения политического диалога и конкретно рассмотреть пути и средства повышения роли Организации Объединенных Наций и эффективности Ассамблеи.

В соответствии с третьим проектом резолюции, озаглавленным "Десятая годовщина принятия Декларации о воспитании народов в духе мира", Ассамблея, среди прочего, подтверждает непреходящее значение целей и принципов, воплощенных в Декларации о воспитании народов в духе мира, основанной на Уставе Организации Объединенных Наций, и с удовлетворением отмечает важную роль, которую играет эта Декларация в усилиях по содействию делу мира во всем мире и международной безопасности, взаимопонимания и взаимовыгодного сотрудничества. Она также призывает все государства не жалеть усилий в целях достижения максимально полного осуществления Декларации на национальном и международном уровнях и повышения ее национальной и международной роли путем неукоснительного соблюдения принципов, воплощенных в этом документе.

И наконец, четвертый проект резолюции озаглавлен "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности" и касается вопроса, который ежегодно рассматривается Комитетом с момента принятия Декларации в 1970 году. В этом проекте резолюции Ассамблея, среди прочего, подтверждает действительность Декларации об укреплении международной безопасности и призывает все государства эффективно содействовать ее осуществлению, а также вновь настоятельно призывает все государства строго соблюдать в международных отношениях свои обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций.

Первый комитет вновь рассмотрел пункт 73, озаглавленный "Всеобъемлющая система международного мира и безопасности". Сложный и деликатный характер вопроса зачастую приводил к расхождению мнений среди делегаций. В соответствии с принятым Комитетом проектом резолюции, озаглавленным "Всеобъемлющий подход к укреплению

(Г-н Рейес, Докладчик,
Первый комитет)

международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций", Ассамблея, помимо прочего, призывает государства-члены продолжить и активизировать международный диалог, прежде всего в рамках Организации Объединенных Наций, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и их вспомогательных органов, с целью поиска приемлемых для всех путей и средств координации практических мер для укрепления на всеобщей основе системы безопасности, определенной в Уставе Организации Объединенных Наций, а также повышения роли и эффективности Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности во всех аспектах.

По-видимому целесообразно отметить, что Первый комитет вновь попытался добиться большей рационализации своей работы. В этой связи следует отметить, что программа и график работы, принятые Комитетом в этом году, уже включают ряд мер, направленных на достижение этой цели, включая предоставление дополнительного времени для проведения консультаций по проектам резолюций, представленным в Комитете. Это, вероятно, в определенной степени способствовало процессу объединения различных текстов и расширению областей, где был достигнут консенсус.

В Комитете и в рамках неофициальных консультаций, возглавляемых Председателем, государства-члены также рассматривали вопросы усовершенствования повестки дня Комитета с учетом, среди прочего, принятой в прошлом году резолюции 42/42 N Генеральной Ассамблеи, а также с учетом предложений бывших председателей этого Комитета. После нескольких раундов открытых консультаций Председатель подготовил рабочий документ, содержащий предложения об изменении порядка рассмотрения пунктов повестки дня Комитета при проведении будущих обсуждений.

Прежде чем завершить сегодня мою работу в качестве Докладчика Первого комитета, я хотел бы особо воздать должное всем тем, кто помогал мне в выполнении моих обязанностей. Прежде всего, мне хотелось бы поблагодарить посла Дагласа Роша, Председателя Первого комитета. Его дипломатическое мастерство, опыт и терпение позволили ему установить деловую атмосферу диалога и компромисса, что помогло Первому комитету успешно завершить свою работу в установленные сроки. Я высоко ценю его сотрудничество в моей работе в качестве Докладчика.

(Г-н Рейес, Докладчик,
Первый комитет)

Я также хотел бы воздать должное двум заместителям Председателя – послу Батюку и послу Баярду, которые также проявили себя умельцами и опытными дипломатами.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы искренне поблагодарить сотрудников Секретариата, Первого комитета, в частности, г-на Акаши, заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения, и г-на Василия Сафрончука, заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Совета Безопасности.

Я также хотел бы выразить мою особую признательность Секретарю Первого Комитета г-ну Сохрабу Кереди за его исключительно высокую эрудицию и компетенцию в вопросах разоружения, а также всем его коллегам, которые не щадили усилий для того, чтобы облегчить работу Комитета и своевременно завершить ее.

Для меня лично и для моей страны, Филиппин, большая честь – выполнять обязанности Докладчика этого важного Комитета.

В заключение я хотел бы напомнить слова покойного известного борца за независимость Филиппин Кларо Майо Ректо:

"И в прежние дни не все спали по ночам".

В вопросах разоружения, мира и безопасности действительно на долгое время установилась ночь, и многосторонние усилия зачастую казались напрасными. Тем не менее были те, кто постоянно и неустанно делал все для того, чтобы наступил рассвет и появились новые лучи надежды, свидетелями которых мы сейчас являемся.

Хотелось бы надеяться, что подобно тому, как мы с признательностью и восхищением оцениваем усилия, предпринятые в прошлом, будущие поколения также смогут оценить наши усилия и сказать: "И в прежние времена не все спали по ночам".

Доклады Первого комитета, представленные Генеральной Ассамблее, подробно отражают те решения, которые были приняты по каждому пункту повестки дня, и результаты голосования по проектам резолюций. Поэтому нет необходимости подробно на этом останавливаться.

Сейчас я имею честь представить на рассмотрение и утверждение Генеральной Ассамблеи рекомендации, изложенные Первым комитетом в его докладах, которые я только что представил.

(Г-н Рейес, Докладчик,
Первый комитет)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Если не будет возражений, то согласно правилу 66 правил процедуры я буду считать, что Генеральная Ассамблея решила не проводить обсуждений по докладам Первого комитета, представленным Ассамблее сегодня.

Предложение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): В соответствии с этим решением, выступления будут ограничиваться только объяснением мотивов голосования. Делегации уже излагали свои позиции в отношении различных рекомендаций Первого Комитета в ходе заседаний Первого комитета, и это отражено в соответствующих отчетах.

Я также хотел бы напомнить делегациям, что в пункте 7 решения 34/401 Генеральной Ассамблеи говорится, что:

"В случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, т.е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете".

(Председатель)

Я хотел бы также напомнить членам Ассамблеи, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи, объяснения мотивов голосования ограничиваются 10 минутами и делаются делегациями с мест.

Прежде всего мы рассмотрим доклад (A/43/830) Первого комитета по пункту 51 повестки дня, озаглавленному "Осуществление резолюции 42/25 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)".

Сейчас мы примем решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада.

Проект резолюции принимается 149 голосами при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 43/62)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я предоставляю слово представителю Гайаны для объяснения мотивов голосования.

Г-н ИНСАНАЛИ (Гайана) (говорит по-английски): Делегация Гайаны хотела бы кратко объяснить мотивы голосования по проекту резолюции, содержащемуся в документе A/43/830 и касающемуся осуществления резолюции 42/25 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, известного как Договор Тлателолко.

Гайана всегда выражала свою приверженность цели Договора, которая заключается в том, чтобы оградить Латинскую Америку и Карибский бассейн от угрозы ядерного оружия. Таким образом мы приветствуем направленность этого проекта резолюции, который является последним в ряде резолюций по этому вопросу – первая была принята в 1979 году – и направлен на то, чтобы объединить все заинтересованные стороны под "зонтиком" Договора.

В прошлом мы воздерживались при голосовании по проектам резолюций по этому вопросу в виде протеста против одного из положений Договора, а именно пункта 2 статьи 25, который, по нашему мнению, является дискриминационным в отношении Гайаны и лишает нас возможности стать участниками Договора. Мы не можем даже сделать вид, что мы готовы смириться с таким нарушением принципа универсальности членства.

Однако мы надеемся, что такое препятствие будет в ближайшем будущем ликвидировано и мы сможем, при желании, присоединиться к Договору. Учитывая такую

(Г-н Инсаналли, Гайана)

перспективу и важность, которую мы придаем созданию, где это возможно, зон, свободных от ядерного оружия, в качестве позитивной меры разоружения, в этот раз мы решили оказать полную поддержку проекту резолюции.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы завершили рассмотрение пункта 51 повестки дня.

Сейчас мы переходим к докладу (A/43/831) Первого комитета по пункту 52 повестки дня, озаглавленному "Преращение всех испытательных ядерных взрывов".

Ассамблея сейчас примет решения по двум проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 9 его доклада.

Сначала мы примем решение по проекту резолюции А. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Абжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот'д Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовалипротив:

Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Йемен.

Воздержались:

Бельгия, Канада, Китай, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Испания, Турция.

Проект резолюции А принимается 136 голосами против 4 при 13 воздержавшихся (резолюция 43/63 А)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции В. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

* Позднее делегация Йемена уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

Голосовалипротив:

Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Германии, Федеративная Республика, Греция, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Турция.

Проект резолюции В принимается 127 голосами против 3 при 21 воздержавшемся (резолюция 43/63 В)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Таким образом, мы завершили рассмотрение пункта 52 повестки дня.

* Впоследствии делегация Самоа уведомила Секретариат, что она намеревалась голосовать за.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Следующий доклад Первого комитета касается пункта 53 повестки дня, озаглавленного "Настоятельная необходимость договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний", и содержится в документе A/43/832. Ассамблея примет сейчас решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

**Голосовали
против:**

Франция, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Аргентина, Бразилия, Китай, Индия, Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции принимается 146 голосами против 2 при 6 воздержавшихся (резолюция 43/64).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы завершили рассмотрение пункта 53 повестки дня.

Сейчас мы приступаем к рассмотрению доклада Первого комитета по пункту 54 повестки дня, озаглавленному "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока", который содержится в документе A/43/833.

Ассамблее предстоит принять решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 10 его доклада.

Последствия проекта резолюции для бюджета по программам содержатся в докладе Пятого комитета (A/43/938).

Первый комитет принял резолюцию без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея намерена поступить так же?

Проект резолюции принимается (резолюция 43/65).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы завершили рассмотрение пункта 54 повестки дня.

Сейчас мы приступаем к обсуждению доклада Первого комитета по пункту 55 повестки дня, озаглавленному "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии", который содержится в документе A/43/834.

Генеральная Ассамблея примет сейчас решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Албания, Антигуа и Барбуда, Австралия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Демократическая Кампучия, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония,

Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Йемен, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Бутан, Индия, Маврикий.

Воздержались:

Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Австрия, Бразилия, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Кабо-Верде, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Эфиопия, Франция, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Исландия, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Монголия, Никарагуа, Норвегия, Польша, Сейшельские Острова, Швеция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Вьетнам, Югославия.

Проект резолюции принимается 116 голосами против 3 при 34 воздержавшихся (резолюция 43/66).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы завершили рассмотрение пункта 55 повестки дня. Генеральная Ассамблея приступает сейчас к рассмотрению доклада Первого комитета по пункту 56 повестки дня, озаглавленному "Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие", которое содержится в документе A/43/835.

Проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом, содержится в пункте 7 его доклада. Комитет принял проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции принимается (резолюция 43/67).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы завершили рассмотрение пункта 56 повестки дня.

Сейчас мы приступаем к пункту 57 повестки дня, озаглавленному "Заключение эффективных международных соглашений об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия", доклад по которому содержится в документе A/43/836.

Я обращаю внимание членов Генеральной Ассамблеи на проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Аргентина, Австрия, Бразилия, Чили, Китай, Колумбия, Греция, Гондурас, Ирландия, Израиль, Мальта, Новая Зеландия, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Швеция, Уругвай.

Проект резолюции принимается 117 голосами против 17 при 16 воздержавшихся
(резолюция 43/68).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы завершили сейчас рассмотрение пункта 57 повестки дня.

(Председатель)

Сейчас мы переходим к докладу Пятого комитета (A/43/837) по пункту 58 повестки дня, озаглавленному "Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия".

Я приглашаю членов обратить внимание на проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 своего доклада. Сейчас этот проект резолюции будет поставлен на голосование.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Бразилия, Индия, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции принимается 152 голосами при 3 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 43/69).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Таким образом мы закончили наше рассмотрение пункта 58 повестки дня.

Сейчас мы переходим к докладу Первого комитета (A/43/838) по пункту 59 повестки дня, озаглавленному "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве".

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 14 своего доклада.

Поступила просьба о раздельном заносимом в отчет о заседании голосовании по пунктам 11 и 18 преамбулы и пункту 8 постановляющей части этого проекта резолюции. Поскольку возражений нет, я сначала поставлю на голосование эти пункты.

Сначала мы проголосуем по пункту 11 преамбулы проекта резолюции.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу,

Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовалипротив:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Бельгия, Канада, Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Пункт 11 преамбулы принимается 138 голосами против 1 при 13 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас я поставлю на голосование пункт 18 преамбулы проекта резолюции.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины,

Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовалипротив:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Бельгия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Пункт 18 преамбулы принимается 139 голосами против 1 при 11 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас я поставлю на голосование пункт 8 проекта резолюции.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика,

Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Бельгия, Канада, Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Пункт 8 постановляющей части принимается 139 голосами против 1 при 13

воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас я поставлю на голосование проект резолюции в целом.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и

Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против: Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции в целом принимается 154 голосами против 1 (резолюция 43/70).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ассамблея закончила рассмотрение пункта 59 своей повестки дня.

Сейчас мы переходим к докладу Первого комитета (A/43/839) по пункту 60 повестки дня, озаглавленному "Осуществление декларации о создании безъядерной зоны в Африке".

Ассамблея должна принять решение по двум проектам резолюции, рекомендованным Первым комитетом в пункте 9 своего доклада.

Проект резолюции А озаглавлен "Осуществление декларации". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия,

Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Франция, Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции А принимается 151 голосами при 4 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 43/71 А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас Ассамблея проведет голосование по проекту резолюции В, "Ядерный потенциал Южной Африки".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Франция, Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Бельгия, Канада, Чили, Колумбия, Германии, Федеративная Республика, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Испания.

Проект резолюции В принимается 138 голосами против 4 при 12 воздержавшихся (резолюция 43/71 В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): На этом Ассамблея завершает рассмотрение пункта 60 повестки дня.

Теперь мы переходим к пункту 61 повестки дня "Запрещение разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия". Доклад Первого комитета по этому вопросу содержится в документе А/43/840.

Сейчас Ассамблея проведет голосование по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 9 его доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские

Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции принимается 152 голосами при двух воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 43/72).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): На этом Ассамблея завершает рассмотрение пункта 61 повестки дня.

Теперь Ассамблея переходит к рассмотрению доклада Первого комитета (А/43/841) по пункту 62 повестки дня, "Сокращение военных бюджетов".

Предлагаемый Первым комитетом проект резолюции содержится в пункте 8 его доклада. Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить подобным же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 43/73).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ассамблея завершила рассмотрение пункта 62 повестки дня.

Сейчас мы переходим к рассмотрению доклада Первого комитета (А/43/855) по пункту 63 повестки дня, "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие".

Ассамблее предстоит принять решения по трем проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 14 его доклада. Сначала мы проведем голосование по проекту резолюции А. Доклад Пятого комитета о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам содержится в документе А/43/938.

Первый комитет принял проект резолюции А без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции А принимается (резолюция 43/74 А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции В был также принят Комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает одобрить его?

Проект резолюции В принимается (резолюция 43/74 В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Первый комитет принял проект резолюции С без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции С принимается (резолюция 43/74 С).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Таким образом Ассамблея завершила рассмотрение пункта 63 повестки дня.

(Председатель)

Сейчас мы переходим к докладу Первого комитета (А/43/856) по пункту 64 повестки дня, "Всоеобщее и полное разоружение".

На рассмотрение Ассамблеи представлено 20 проектов резолюций и один проект решения. Я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов Америки, который попросил слова для заявления по мотивам голосования до голосования.

Г-н СТИВЕНСОН (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Соединенные Штаты не будут принимать участия в голосовании проекта резолюции В, содержащегося в пункте 71 документа А/43/856. Соединенные Штаты убеждены, что разоружение и развитие не могут должным образом быть рассмотрены в их взаимосвязи. Именно поэтому Соединенные Штаты уклонились от участия в Международной конференции по этому вопросу и воздержались как от участия в разработке проекта резолюции В, так и в прениях по этому вопросу в Первом комитете. По вышеуказанным причинам делегация Соединенных Штатов просит, чтобы в стенографических отчетах о сегодняшнем заседании был отражен тот факт, что Соединенные Штаты не участвовали в принятии решения по проекту резолюции В, содержащемуся в документе А/43/856.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас Ассамблея примет решения по 20 проектам резолюций, рекомендованным в пункте 71 его доклада (А/43/856). Я буду предлагать вниманию Ассамблеи рекомендации Первого комитета по порядку.

Проект резолюции А озаглавлен "Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия,

Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Бельгия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции А принимается 141 голосом при 12 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 43/75 А)*.

* Впоследствии делегация Греции информировала Секретариат, что она намеревалась воздержаться при голосовании.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы переходим сейчас к проекту резолюции В, озаглавленному "Взаимосвязь между разоружением и развитием".

Первый комитет принял проект резолюции В без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна поступить таким же образом?

Проект резолюции В принимается (резолюция 43/75 В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Переходим сейчас к проекту резолюции С, относящемуся к запрещению разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия.

Первый комитет принял проект резолюции С без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна поступить таким же образом?

Проект резолюции С принимается (резолюция 43/75 С).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Переходим к проекту резолюции D, в котором речь идет о разоружении в области обычных вооружений.

Первый комитет принял проект резолюции D без голосования. Могу ли я в связи с этим считать, что Генеральная Ассамблея согласна поступить таким же образом?

Проект резолюции D принимается (резолюция 43/75 D).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Следующий проект резолюции, который нам предстоит рассмотреть, – проект резолюции E, озаглавленный "Ядерное разоружение".

Первый комитет принял проект резолюции E без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна поступить таким же образом?

Проект резолюции E принимается (резолюция 43/75 E).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Переходим к проекту резолюции F, озаглавленному "Разоружение в области обычных вооружений".

Первый комитет принял проект резолюции F без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна поступить таким же образом?

Проект резолюции F принимается (резолюция 43/75 F).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции G озаглавлен "Объективная информация по военным вопросам". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.Голосовали за:

Афганистан, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Монголия, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовалипротив:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Алжир, Бахрейн, Бразилия, Куба, Египет, Ирак, Иордания, Ливийская Арабская Джамахирия, Саудовская Аравия, Объединенные Арабские Эмираты.

Проект резолюции G принимается 130 голосами при 10 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 43/75 G)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Далее переходим к проекту резолюции H, озаглавленному "Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи в области разоружения". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

* Впоследствии делегация Индии информировала Секретариат, что она намеревалась воздержаться при голосовании.

Голосовалипротив:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Греция, Исландия, Индия, Ирландия, Италия, Япония, Нидерланды, Новая Зеландия, Испания, Швеция, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции Н принимается 131 голосом против 2 при 20 воздержавшихся (резолюция 43/75 Н)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Переходим сейчас к проекту резолюции I, озаглавленному "Международные поставки оружия". Последствия проекта резолюции для бюджета по программам содержатся в докладе Пятого комитета (A/43/938). Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Албания, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Монголия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго,

* Впоследствии делегация Индии уведомила Секретариат, что она намеревалась голосовать за проект резолюции; делегации Чили, Люксембурга, Мальты, Норвегии, Португалии, Катара и Сомали сообщили, что они намеревались воздержаться.

Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Югославия, Заир.

Голосовали

против:

Джибути.

Воздержались:

Афганистан, Алжир, Ангола, Бахрейн, Бразилия, Чили, Китай, Куба, Кипр, Демократический Йемен, Египет, Эфиопия, Фиджи, Индия, Ирак, Кувейт, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Мальдивские Острова, Мавритания, Марокко, Мозамбик, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Саудовская Аравия, Соломоновы Острова, Судан, Сирийская Арабская Республика, Тунис, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве.

Проект резолюции I принимается 110 голосами против 1 при 38 воздержавшихся (резолюция 43/75 I)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Переходим сейчас к проекту резолюции J, озаглавленному "Запрещение разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика,

* Впоследствии делегации Джибути и Иордании уведомили Секретариат о том, что они намеревались воздержаться при голосовании, а делегации Чили и Сан-Томе и Принсипи – о том, что они намеревались голосовать за.

Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Соломоновы Острова, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Вануату, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бельгия, Канада, Колумбия, Дания, Фиджи, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Греция, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Либерия, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Самоа, Сомали, Испания, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Венесуэла.

Проект резолюции J принимается 116 голосами против 2 при 29 воздержавшихся
(резолюция 43/75 J)*.

* Впоследствии делегации Люксембурга и Катара уведомили Секретариат, что они намеревались воздержаться.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Теперь мы примем решение по проекту резолюции К, озаглавленному "Запрещение производства расщепляющихся материалов для целей оружия".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Франция.

Воздержались:

Аргентина, Бразилия, Китай, Индия, Люксембург, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции К принимается 144 голосами против 1 при 7 воздержавшихся (резолюция 43/75 К).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас мы примем решение по проекту резолюции L, озаглавленному "Военно-морские вооружения и разоружение в области военно-морских вооружений". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Израиль.

Проект резолюции L принимается 152 голосами против 1 при 1 воздержавшемся
(резолюция 43/75 L.)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас мы примем решение по проекту резолюции M, озаглавленному "Конференция участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора".

Проект резолюции M был принят в Первом комитете без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает принять этот проект резолюции?

Проект резолюции M принимается (резолюция 43/75 M).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Теперь мы перейдем к проекту резолюции N, озаглавленному "Всеобъемлющее исследование Организации Объединенных Наций, касающееся ядерного оружия".

Последствия этого проекта резолюции для бюджета по программам изложены в докладе Пятого комитета (A/43/938). Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция,

* Впоследствии делегация Израиля проинформировала Секретариат о том, что она намеревалась голосовать за данный проект резолюции.

Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовалипротив:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Бельгия, Франция, Германия, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции N принимается 141 голосом против 1 при 9 воздержавшихся (резолюция 43/75 N)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Теперь мы перейдем к принятию решения по проекту резолюции O, касающемуся двусторонних переговоров по ядерным вооружениям.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Чехословакия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Сальвадор, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия,

* Впоследствии делегация Заира проинформировала Секретариат о том, что она намеревалась голосовать за данный проект резолюции.

Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Греция, Гватемала, Гвинея, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Либерия, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальта, Маврикий, Монголия, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Вьетнам, Заир.

Голосовали
против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бирма, Конго, Куба, Кипр, Демократический Йемен, Эквадор, Египет, Эфиопия, Гана, Гайана, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Мексика, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Судан, Сирийская Арабская Республика, Того, Уганда, Объединенная Республика Танзания, Венесуэла, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Проект резолюции О принимается 103 голосами при 46 воздержавшихся
(резолюция 43/75 О)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас мы перейдем к принятию решения по проекту резолюции Р, озаглавленному "Меры укрепления доверия и безопасности и разоружение в области обычных вооружений в Европе".

Проект резолюции Р был принят в Первом комитете без голосования. Могут ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает принять этот проект резолюции?

Проект резолюции Р принимается (резолюция 43/75 Р).

* Впоследствии делегация Бутана, Бурунди, Центральноафриканской Республики и Свазиленда проинформировали Секретариат о том, что они намеревались воздержаться при голосовании.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас мы перейдем к проекту резолюции Q, озаглавленному "Запрещение захоронения радиоактивных отходов во враждебных целях". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Бангладеш, Бельгия, Белиз, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Того.

Воздержались:

Ангола, Багамские Острова, Барбадос, Буркина-Фасо, Конго, Мали, Нигер, Объединенная Республика Танзания, Заир, Замбия.

Проект резолюции Q принимается 129 голосами против 1 при 10 воздержавшихся (резолюция 43/75 Q)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Теперь мы примем решение по проекту резолюции R, касающемуся роли Организации в области разоружения.

Первый комитет принял проект резолюции R без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции R принимается (резолюция 43/75 R).

* Впоследствии делегация Бурунди и Центральноафриканской Республики информировали Секретариат, что они намеревались воздержаться; делегация Кении сообщила, что она намеревалась не принимать участия в голосовании.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас мы перейдем к проекту резолюции S, касающемуся разоружения в области обычных вооружений на региональном уровне.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Испания, Шри-Ланка, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Югославия, Заир.

Голосовали

против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Афганистан, Ангола, Бахрейн, Куба, Кипр, Демократический Йемен, Джибути, Эфиопия, Индия, Ирак, Израиль, Иордания, Ливийская Арабская Джамахирия, Мозамбик, Сомали, Судан, Сирийская Арабская Республика, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам, Замбия, Зимбабве.

Проект резолюции S принимается 125 голосами при 23 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 43/75 S)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас мы перейдем к проекту резолюции T, озаглавленному "Захоронение радиоактивных отходов". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Буган, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

* Впоследствии делегация Сан-Томе и Принсипи уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать за, а делегация Катара - о том, что она намеревалась воздержаться.

Воздержались: Бельгия, Канада, Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции Т принимается 141 голосом при 13 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 43/75 Т).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): И, наконец, мы рассмотрим проект решения, содержащийся в пункте 72 доклада Первого Комитета (A/43/856).

Первый комитет принял данный проект решения без голосования.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить таким же образом?

Проект решения принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я предоставляю слово представителю Франции, который хотел бы выступить с объяснением мотивов голосования.

Г-н ГАЗО-СЕКРЭ (Франция) (говорит по-французски): Моя делегация хотела бы, чтобы в официальных отчетах было должным образом отражено, что Франция намеренно не участвовала в принятии решения по проекту резолюции М "Конференция участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Таким образом Ассамблея завершила рассмотрение пункта 64 повестки дня.

Теперь мы переходим к докладу Первого комитета (A/43/857) по пункту 65, озаглавленному "Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи".

Сейчас Ассамблея примет решение по восьми проектам резолюций, рекомендованных Первым комитетом в пункте 28 его доклада.

Сначала мы обратимся к проекту резолюции А, озаглавленному "Разоружение и международная безопасность". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и

Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Франция, Германия, Федеративная Республика, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции А принимается 129 голосами против 1 при 21 воздержавшемся (резолюция 43/76 А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции В озаглавлен

"Замораживание ядерного оружия". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу,

Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Бельгия, Канада, Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Китай, Исландия, Испания.

Проект резолюции В принимается 135 голосами против 12 при 3 воздержавшихся (резолюция 43/76 В)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции С озаглавлен "Всемирная кампания за разоружение". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская

* Впоследствии делегация Португалии уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать против.

Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовалипротив:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Бельгия, Канада, Франция, Германии, Федеративная Республика, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции С принимается 144 голосами при 10 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 43/76 С).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции D озаглавлен

"Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке".

Первый комитет принял проект резолюции D без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея намерена поступить так же?

Проект резолюции D принимается (резолюция 43/76 D).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции E озаглавлен "Конвенция о запрещении применения ядерного оружия". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди,

Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Республика, Союз Осветских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали
против:

Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Греция, Ирландия, Израиль, Япония.

Проект резолюции Е принимается 133 голосами против 17 при 4 воздержавшихся
(резолюция 43/76 Е).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции F озаглавлен "Программа стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению".

Этот проект резолюции был принят Первым комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает проект резолюции F?

Проект резолюции F принимается (резолюция 43/76 F).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции G озаглавлен "Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии".

Проект резолюции был принят Первым комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает проект резолюции G?

Проект резолюции G принимается (резолюция 43/76 G).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции H озаглавлен "Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Латинской Америке".

Первый комитет принял проект резолюции H без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея намерена поступить аналогичным образом?

Проект резолюции H принимается (резолюция 43/76 H).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Таким образом Ассамблея завершила рассмотрение пункта 65 повестки дня.

(Председатель)

Сейчас Ассамблея примет решение по двум проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 11 его доклада (A/43/858).

Проект резолюции А касается достижений науки и техники и их воздействия на международную безопасность.

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции А содержатся в докладе Пятого комитета (A/43/938).

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против:

Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Бельгия, Канада, Дания, Греция, Исландия, Япония, Люксембург, Малайзия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Сингапур, Турция.

Проект резолюции А принимается 129 голосами против 7 при 14 воздержавшихся
(проект резолюции 43/77 А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы переходим к проекту резолюции В, касающегося третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовалипротив:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции В принимается 152 голосами при 2 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 43/77 В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы завершили рассмотрение пункта 66 повестки дня.

Сейчас Ассамблея приступит к принятию решения по 13 проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 34 его доклада (А/43/859).

Мы начнем с проекта резолюции А, озаглавленного "Доклад Комиссии по разоружению".

Первый комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции А принимается (резолюция 43/78 А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции В касается неприменения ядерного оружия и предотвращения ядерной войны.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова,

Сьерра-Леоне, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Чили, Колумбия, Греция, Исландия, Ирландия, Израиль.

Проект резолюции В принимается 127 голосами против 17 при 6 воздержавшихся
(резолюция 43/78 В)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции С озаглавлен

"Международное сотрудничество в целях разоружения".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал,

Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Соломоновы Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

ПРОТИВ: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Бельгия, Канада, Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции С принимается 136 голосами против 1 при 13 воздержавшихся (резолюция 43/78 С).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Далее мы приступаем к проекту резолюции D, которая касается климатических последствий ядерной войны, в том числе "ядерной зимы".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния,

Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Бельгия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции D принимается 145 голосами при 9 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 43/78 D).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы переходим к рассмотрению следующего проекта резолюции E "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Бельгия, Канада, Франция, Германии, Федеративная Республика, Италия, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Дания, Исландия, Израиль, Япония.

Проект резолюции E принимается 135 голосами против 13 при 5 воздержавшихся
(резолюция 43/78 E).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы переходим сейчас к рассмотрению проекта резолюции F, озаглавленного "Предотвращение ядерной войны". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Бельгия, Канада, Дания, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Испания, Турция.

Проект резолюции F принимается 136 голосами против 3 при 14 воздержавшихся (резолюция 43/78 F).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции G озаглавлен "Неделя разоружения". Первый комитет принял эту резолюцию без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея намерена поступить так же?

Проект резолюции G принимается (резолюция 43/78 G).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы переходим сейчас к рассмотрению проекта резолюции H, озаглавленного "Руководящие принципы для мер по укреплению доверия". Первый комитет принял эту резолюцию без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея намерена поступить так же?

Проект резолюции H принимается (резолюция 43/78 H).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас мы приступаем к принятию решения по проекту резолюции I, касающемуся доклада Конференции по разоружению. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Сальвадор, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Маврикий, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сингапур, Соломоновы Острова, Испания, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Вануату, Йемен, Заир.

Голосовали
против:

Никто не голосовал против.

Воздержались: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Боливия, Бразилия, Бирма, Бурунди, Камерун, Конго, Куба, Кипр, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эфиопия, Гайана, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Мавритания, Мексика, Никарагуа, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Руанда, Сьерра-Леоне, Сомали, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла, Вьетнам, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Проект резолюции принимается 96 голосами при 53 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 43/78 I)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции J озаглавлен "Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша,

* Впоследствии делегации Катара и Шри-Ланки уведомили Секретариат о том, что они намеревались воздержаться.

Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Бельгия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции J принимается 143 голосами против 1 при 9 воздержавшихся
(резолюция 43/78 J).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы переходим к рассмотрению следующего проекта резолюции K, озаглавленного "Всеобъемлющая программа разоружения". Первый комитет принял эту резолюцию без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея намерена поступить так же?

Проект резолюции K принимается (резолюция 43/78 K).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы переходим к рассмотрению следующего проекта резолюции L, озаглавленного "Рассмотрение вопроса о провозглашении 90-х годов третьим десятилетием разоружения". Первый комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея намерена поступить так же?

Проект резолюции L принимается (резолюция 43/78 L).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас Ассамблея проголосует по проекту резолюции М, озаглавленному "Доклад Конференции по разоружению".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гаитана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Бельгия, Канада, Дания, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Испания, Турция.

Проект резолюции М принимается 136 голосами против 3 при 14 воздержавшихся (резолюция 43/78 М).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Таким образом, закончено рассмотрение пункта 67 повестки дня.

Сейчас Ассамблея перейдет к рассмотрению доклада Первого комитета по пункту 68 повестки дня, озаглавленному "Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира" (A/43/860).

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 8 его доклада.

Доклад Пятого комитета о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам находится в документе A/43/939.

Первый комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 43/79).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы закончили рассмотрение пункта 68 повестки дня.

Сейчас мы рассмотрим доклад Первого комитета по пункту 69 повестки дня, озаглавленному "Ядерное вооружение Израиля" (A/43/861).

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 своего доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по шестому и девятому пунктам преамбулы и пунктам 2, 5 и 6. Поскольку я не слышу возражений, мы поступим соответствующим образом.

Сначала мы проголосуем по шестому пункту преамбулы.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Китай, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гвинея, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Мозамбик, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша,

Катар, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовалипротив:

Австрия, Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Аргентина, Австралия, Багамские Острова, Белиз, Боливия, Бразилия, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Греция, Гватемала, Гондурас, Япония, Лесото, Либерия, Малави, Мальта, Мексика, Непал, Новая Зеландия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Самоа, Свазиленд, Того, Уругвай, Венесуэла, Заир.

Шестой пункт преамбулы принимается 90 голосами против 19 при

35 воздержавшихся.*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас мы проголосуем по девятому пункту преамбулы.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Бутан, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Китай, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Эфиопия, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гвинея, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Монголия, Марокко, Мозамбик, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Польша, Катар, Румыния, Руанда,

* Впоследствии делегация Сент-Винсента и Гренадин уведомила Секретариат о том, что она намеревалась воздержаться.

Сент-Люсия, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Аргентина, Барбадос, Белиз, Боливия, Бразилия, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Фиджи, Греция, Гватемала, Гондурас, Япония, Лесото, Либерия, Малави, Мальта, Маврикий, Мексика, Непал, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Соломоновы Острова, Испания, Суринам, Свазиленд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Уругвай, Венесуэла, Заир.

Девятый пункт преамбулы принимается 78 голосами против 21 при 42 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас мы проголосуем по пункту 2 постановляющей части.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Кабо-Верде, Чад, Китай, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Эфиопия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Мозамбик, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская

Республика, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Австрия, Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Антигуа и Барбуда, Австралия, Багамские Острова, Белиз, Боливия, Бразилия, Центральноафриканская Республика, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Фиджи, Греция, Гондурас, Ирландия, Япония, Лесото, Малави, Мальта, Мексика, Непал, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Соломоновы Острова, Свазиленд, Того, Уругвай, Заир.

Пункт 2 принимается 91 голосом против 19 при 35 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас мы проголосуем по пункту 5 проекта резолюции.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Бутан, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Китай, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Эфиопия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гвинея, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Монголия, Марокко, Мозамбик, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Польша, Катар, Руанда, Сент-Люсия, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Того, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Вьетнам, Йемен, Югославия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Франция, Германия, Федеративная Республика, Гондурас, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Антигуа и Барбуда, Барбадос, Белиз, Боливия, Бразилия, Центральноафриканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Фиджи, Греция, Гватемала, Лесото, Либерия, Мальта, Маврикий, Мексика, Непал, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сингапур, Соломоновы Острова, Тринидад и Тобаго, Турция, Уругвай, Венесуэла, Заир, Замбия.

Пункт 5 принимается 82 голосами против 24 при 35 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас мы проголосуем по пункту 6 постановляющей части проекта резолюции.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Бутан, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Чад, Китай, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути,

Египет, Эфиопия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гвинея, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Монголия, Марокко, Мозамбик, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Польша, Катар, Руанда, Сент-Люсия, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Того, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Вьетнам, Йемен, Югославия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гондурас, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Боливия, Бразилия, Центральноафриканская Республика, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Фиджи, Греция, Гватемала, Кения, Лесото, Либерия, Малави, Мальта, Маврикий, Мексика, Непал, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Соломоновы Острова, Свазиленд, Тринидад и Тобаго, Турция, Уругвай, Венесуэла, Заир, Замбия.

Пункт 6 принимается 81 голосами против 23 при 39 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Теперь я ставлю на голосование весь проект резолюции в целом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Эфиопия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Белиз, Боливия, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Фиджи, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Греция, Гондурас, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Лесото, Либерия, Люксембург, Малави, Мальта, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Португалия, Сент-Китс и Невис, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сингапур, Соломоновы Острова, Испания, Свазиленд, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Заир.

Проект резолюции в целом принимается 99 голосами за против 2 при 51 воздержавшемся (резолюция 43/80).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): На этом Ассамблея завершает рассмотрение пункта 69 повестки дня.

Сейчас мы переходим к рассмотрению доклада Первого комитета (А/43/894) по пункту 139 повестки дня, озаглавленному "Контроль во всех его аспектах".

Сейчас Ассамблея примет решения по двум проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 14 его доклада.

Проект резолюции А озаглавлен "Соблюдение соглашений в области ограничения вооружений и разоружения".

Первый комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могли ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции А принимается (резолюция 43/81 А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции В озаглавлен "Исследование роли Организации Объединенных Наций в области контроля".

Последствия проекта резолюции В для бюджета по программам содержатся в докладе Пятого комитета (А/43/938).

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан,

Панама, Папуа–Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент–Китс и Невис, Сент–Люсия, Сент–Винсент и Гренадины, Самоа, Сан–Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра–Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри–Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции В принимается 150 голосами за против 1 (резолюция 43/81 В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по–испански): На этом Ассамблея завершает рассмотрение пункта 139 повестки дня.

Теперь Ассамблея переходит к рассмотрению доклада Первого комитета (А/43/895) по пункту 141 повестки дня, озаглавленному "Осуществление выводов Третьей Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и учреждение подготовительного комитета четвертой конференции по рассмотрению действия Договора".

Ассамблее необходимо принять решение по проекту резолюции, предложенному Первым комитетом в пункте 8 его доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина–Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо–Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста–Рика, Кот–д'Ивуар, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия,

Италия, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир.

Голосовали

против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Ангола, Аргентина, Бразилия, Куба, Гайана, Индия, Израиль, Лесото, Объединенная Республика Танзания, Замбия, Зимбабве.

Проект резолюции принимается 137 голосами за при 11 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 43/82).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я предоставляю слово представителю Франции, пожелавшему сделать заявление по мотивам голосования.

Г-жа ГАЗО-СЕКРЭ (Франция) (говорит по-французски): Моя делегация хотела бы, чтобы в стенографических отчетах этого заседания было должным образом отражено, что Франция намеренно не принимала участия в принятии решения по проекту резолюции, содержащемуся в докладе Первого комитета, документ A/43/895, и касающемуся Третьей Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и учреждения подготовительного комитета четвертой конференции по рассмотрению действия Договора.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): На этом Ассамблея завершает рассмотрение пункта 141 повестки дня.

Сейчас мы переходим к рассмотрению доклада Первого комитета (A/43/896) по пункту 145 повестки дня, озаглавленному "Ответственность за незаконную передачу и/или применение запрещенного оружия и оружия или веществ, которые причиняют излишние людские страдания".

(Председатель)

Ассамблее необходимо принять решение по проекту решения, рекомендованному Первым комитетом в пункте 8 его доклада.

В Первом комитете этот проект решения был принят без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает одобрить его?

Проект решения принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): На этом мы завершаем рассмотрение пункта 145 повестки дня.

Сейчас мы переходим к рассмотрению доклада Первого комитета (А/43/911) по пункту 70 повестки дня, озаглавленному "Вопрос об Антарктике".

(Председатель)

В этой связи я хотел бы обратить внимание Ассамблеи на техническую ошибку, содержащуюся во втором абзаце сноски 1 на странице 3 документа A/43/911. Только что в документе A/43/911/Corr.1 было распространено исправление, из которого становится ясно, что делегация Камеруна сообщила о том, что при проведении в Первом комитете голосования по проекту резолюции A/C.1/43/L.82 она намеревалась голосовать за проект резолюции.

Сейчас я предоставляю слово представителю Австралии, который хотел бы выступить в порядке разъяснения мотивов голосования.

Г-н КОСТЕЛЮ (Австралия) (говорит по-английски): Я выступаю от имени государств - участников Договора об Антарктике, которые твердо придерживаются точки зрения, высказанной в Генеральной Ассамблее во время последнего обсуждения этого вопроса 30 ноября 1987 года: консенсус представляет собой единственную реальную базу для рассмотрения Генеральной Ассамблеей вопроса об Антарктике. Поэтому у государств - участников Договора вызывает сожаление тот факт, что в отношении текста, представленного по этому пункту повестки дня, консенсуса достичь не удалось.

Была высказана просьба провести по обоим проектам резолюций, представленным по вопросу об Антарктике, поименное голосование. Делегации, принявшие решение не участвовать в голосовании, сообщат об этом. Я прошу, чтобы такое неучастие было четко отражено в отчете о заседании Генеральной Ассамблеи.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы приняли к сведению заявление представителя Австралии.

Сейчас Ассамблея примет решения по проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 9 его доклада, представленного в документе A/43/911 и Corr.1.

Сначала мы примем решение по проекту резолюции А. Поступила просьба о проведении поименного голосования.

Проводится поименное голосование.

Согласно жеребьевке, проведенной Председателем, представителю Белорусской Советской Социалистической Республики предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кипр, Демократическая Кампучия, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Эфиопия, Габон, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Марокко, Мозамбик, Непал, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Филиппины, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Китай, Фиджи, Ирландия, Португалия, Турция, Венесуэла.

Проект резолюции А принимается 100 голосами при 6 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 43/83 А)* **.

* В ходе поименного голосования следующие члены Ассамблеи заявили о том, что они не принимают участия в голосовании: Афганистан, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Бразилия, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Колумбия, Куба, Чехословакия, Дания, Эквадор, Сальвадор, Финляндия, Франция, Германская Демократическая Республика, Федеративная Республика Германии, Греция, Венгрия, Исландия, Индия, Израиль, Италия, Япония, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Люксембург, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Испания, Швеция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Вьетнам.

** См. заявление Председателя по данному пункту на стр. 72 документа A/43/PV.76.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ассамблея сейчас примет решение по проекту резолюции В. Поступила просьба о проведении поименного голосования.

Проводится поименное голосование.

Согласно жеребьевке, проведенной Председателем, представителю Гаити предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Камерун, Кабо-Верде, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Ботсвана, Кот-д'Ивуар, Ирландия, Лесото, Малави, Мальта, Маврикий, Парагвай, Португалия, Свазиленд.

Проект резолюции В принимается 111 голосами при 10 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 43/83 В)* **.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ассамблея таким образом завершила рассмотрение пункта 70 повестки дня.

* В ходе поименного голосования представители следующих стран заявили, что они не принимают участия в голосовании: Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Чехословакия, Дания, Экваториальная Гвинея, Финляндия, Франция, Федеративная Республика Германии, Греция, Венгрия, Исландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Испания, Швеция, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Уругвай.

** См. заявление Председателя по данному пункту на стр. 72 документа A/43/PV.76.

(Председатель)

Сейчас мы рассмотрим доклад Первого комитета по пункту 71 повестки дня, озаглавленному "Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья" (A/43/912).

Первый комитет принял проект резолюции, содержащийся в пункте 8 этого документа, без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена принять этот проект резолюции?

Проект резолюции принимается (резолюция 43/84)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Таким образом, мы завершили рассмотрение пункта 71 повестки дня.

Теперь я предлагаю делегациям перейти к докладу Первого комитета (A/43/913) по пункту 72 повестки дня, озаглавленному "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности".

Сейчас Ассамблея примет решение по проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 14 его доклада.

Сначала обратимся к проекту резолюции I, озаглавленному "Укрепление регионального и международного мира и безопасности". Первый комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея намерена принять этот проект резолюции?

Проект резолюции I принимается (резолюция 43/85).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь мы переходим к проекту резолюции II, озаглавленному "Необходимость результативного политического диалога в целях улучшения международного положения". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Колумбия,

* Г-н Мушутас (Кипр), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Чили, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Греция, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции II принимается 127 голосами против 1 при 24 воздержавшихся
(резолюция 43/86).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь мы переходим к проекту резолюции III, озаглавленному "Десятая годовщина принятия Декларации о воспитании народов в духе мира". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская

Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали**против:**

Никто не голосовал против .

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Демократический Йемен, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Греция, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции III принимается 128 голосами при 24 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 43/87).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): И наконец, мы переходим к проекту резолюции IV, озаглавленному "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовалипротив:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бельгия, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Греция, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции IV принимается 128 голосами против 1 при 22 воздержавшихся
(резолюция 43/88).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): На этом мы завершили рассмотрение пункта 72 повестки дня.

(Председатель)

Сейчас Генеральная Ассамблея рассмотрит доклад Первого комитета (A/43/914) по пункту 73 повестки дня, озаглавленному "Всеобъемлющая система международного мира и безопасности".

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 8 его доклада.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Кабо-Верде, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Эквадор, Египет, Эфиопия, Финляндия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гвинея, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Маврикий, Мексика, Монголия, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Катар, Румыния, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Израиль, Япония, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Бельгия, Бруней Даруссалам, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Коморские Острова, Кот-д'Ивуар, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Сальвадор, Фиджи, Франция, Габон, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Ирландия, Италия, Кения, Люксембург, Малави, Марокко, Нидерланды, Нигер, Пакистан, Парагвай, Филиппины, Португалия, Руанда, Сент-Китс и Невис, Самоа, Сенегал, Сьерра-Леоне, Испания, Суринам, Свазиленд, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай.

Проект резолюции принимается 97 голосами против 3 при 45 воздержавшихся
(резолюция 43/89).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Таким образом, мы завершили рассмотрение пункта 73 повестки дня и всех докладов Первого комитета.

Заседание закрывается в 18 ч. 35 м.